

Relé industrial 7 - 10 A



Automatización
de toldos, cierres
metálicos, persianas



Gestión y control de
redes eléctricas



Astilleros



Iluminación de
carreteras y
túneles



Grúas



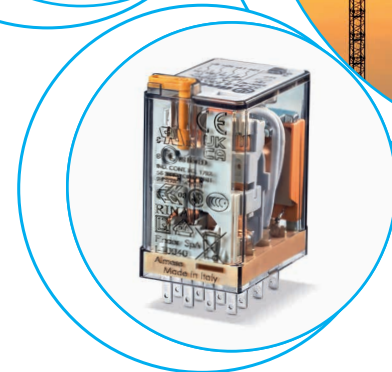
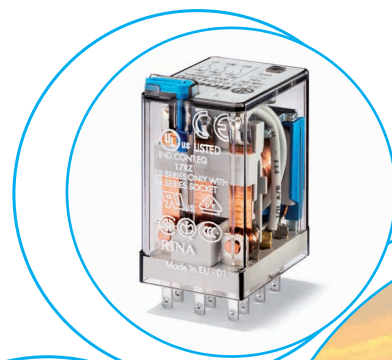
Interruptores y
conmutadores



Cuadros de
control



Cuadros
de mando,
distribución



Relé para aplicaciones generales
Montaje en circuito impreso

Tipo 55.12

- 2 contactos conmutados 10 A

Tipo 55.13

- 3 contactos conmutados 10 A

Tipo 55.14

- 4 contactos conmutados 7 A

- Bobinas AC y DC
- Contactos sin cadmio
- Materiales de contacto opcionales
- Disponible en versión RT III (lavable)

55.12



- 2 contactos conmutados 10 A
- Montaje en circuito impreso

55.13



- 3 contactos conmutados 10 A
- Montaje en circuito impreso

55.14

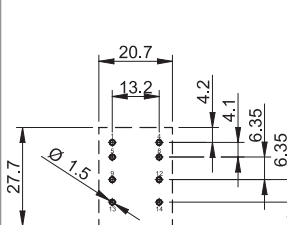
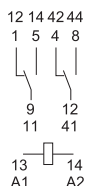


- 4 contactos conmutados 7 A
- Montaje en circuito impreso

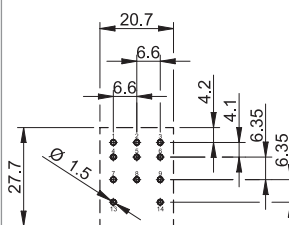
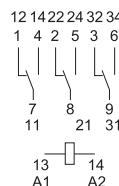
PARA UL, VER:

"Información técnica general" página IX

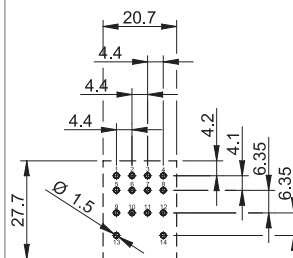
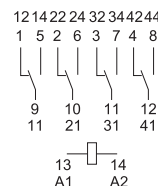
Dimensiones: ver página 7



Vista parte inferior



Vista parte inferior



Vista parte inferior

Características de los contactos

Configuración de contactos	2 contactos conmutados	3 contactos conmutados	4 contactos conmutados
Corriente nominal/Máx. corriente instantánea A	10/20	10/20	7/15
Tensión nominal/ Máx. tensión de conmutación V AC	250/400	250/400	250/250
Carga nominal en AC1 VA	2500	2500	1750
Carga nominal en AC15 (230 V AC) VA	500	500	350
Motor monofásico (230 V AC) kW	0.55	0.55	0.24
Capacidad de ruptura en DC1: 24/110/220 V A	10/0.5/0.25	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Carga mínima conmutable mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Material estándar de los contactos	AgNi	AgNi	AgNi

Características de la bobina

Tensión de alimentación V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
nominal (U _N) V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Potencia nominal en AC/DC VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Campo de funcionamiento	AC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
	DC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
Tensión de mantenimiento AC/DC	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N
Tensión de desconexión AC/DC	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N

Características generales

Vida útil mecánica AC/DC ciclos	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶	20 · 10 ⁶ / 50 · 10 ⁶
Vida útil eléctrica con carga nominal en AC1 ciclos	200 · 10 ³	200 · 10 ³	150 · 10 ³
Tiempo de respuesta: ON/OFF ms	10/5	9/5	9/5
Aislamiento entre bobina y contactos (1.2/50 μs) kV	4	4	4
Rigidez dieléctrica entre contactos abiertos V AC	1000	1000	1000
Temperatura ambiente °C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Categoría de protección	RT I	RT I	RT I

Homologaciones (según los tipos)



Relé para aplicaciones generales
Enchufable en zócalo

Tipo 55.32

- 2 contactos conmutados 10 A

Tipo 55.33

- 3 contactos conmutados 10 A

Tipo 55.34

- 4 contactos conmutados 7 A

- Bobinas AC y DC
- Pulsador de prueba enclavable e indicador mecánico en todos los tipos de 2 y 4 contactos conmutados
- LED y protección CEM interna opcional
- Zócalos serie 94 para montaje en circuito impreso o en carril de 35 mm (EN 60715) con bornes a pletina o de conexión rápida o bornes push-in
- Módulos de señalización de bobina y supresión CEM serie 99 y Módulos temporizados 86.30 opcionales
- Adaptadores de montaje alternativo opcionales
- UL Listing (combinaciones relé/zócalo)
- Contactos sin cadmio
- Materiales de contacto opcionales
- Patente europea

PARA UL, VER:

"Información técnica general" página IX

Dimensiones: ver página 7

Características de los contactos

Configuración de contactos		2 contactos conmutados	3 contactos conmutados	4 contactos conmutados
Corriente nominal/Máx. corriente instantánea	A	10/20	10/20	7/15
Tensión nominal/ Máx. tensión de conmutación	V AC	250/400	250/400	250/250
Carga nominal en AC1	VA	2500	2500	1750
Carga nominal en AC15 (230 V AC)	VA	500	500	350
Motor monofásico (230 V AC)	kW	0.55	0.55	0.24
Capacidad de ruptura en DC1: 24/110/220 V	A	10/0.5/0.25	10/0.5/0.25	7/0.5/0.25
Carga mínima conmutable	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Material estándar de los contactos		AgNi	AgNi	AgNi

Características de la bobina

Tensión de alimentación nominal (U_N)	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Potencia nominal en AC/DC	VA (50 Hz)/W	1.5/1	1.5/1	1.5/1
Campo de funcionamiento	AC	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$
	DC	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$	$(0.8 \dots 1.1) U_N$
Tensión de mantenimiento	AC/DC	$0.8 U_N / 0.5 U_N$	$0.8 U_N / 0.5 U_N$	$0.8 U_N / 0.5 U_N$
Tensión de desconexión	AC/DC	$0.2 U_N / 0.1 U_N$	$0.2 U_N / 0.1 U_N$	$0.2 U_N / 0.1 U_N$

Características generales

Vida útil mecánica AC/DC	ciclos	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$	$20 \cdot 10^6 / 50 \cdot 10^6$
Vida útil eléctrica con carga nominal en AC1	ciclos	$200 \cdot 10^3$	$200 \cdot 10^3$	$150 \cdot 10^3$
Tiempo de respuesta: ON/OFF	ms	10/5	9/5	9/5
Aislamiento entre bobina y contactos (1.2/50 μs)	kV	4	4	4
Rigidez dieléctrica entre contactos abiertos	V AC	1000	1000	1000
Temperatura ambiente	°C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Categoría de protección		RT I	RT I	RT I

Homologaciones (según los tipos)



Codificación

Ejemplo: serie 55, relé industrial enchufable en zócalo, 4 contactos conmutados, tensión bobina 12 V DC con pulsador de prueba enclavable e indicador mecánico.

5 5 . 3 4 . 9 . 0 1 2 . 0 0 4 0

Serie 55

Tipo 3 = Enchufable en zócalo

Número contactos 4 = 4 contactos, 7 A

Versión de la bobina 9 = DC

Tensión nominal de la bobina Ver características de la bobina

A: Material de contactos
0 = Estándar AgNi
5 = AgNi + Au

B: Circuito de contactos
0 = Contacto conmutado

D: Versiones especiales
0 = Estándar
1 = Lavable (RT III) solo para 55.12, 55.13 y 55.14

C: Variantes
0 = Ninguna
1 = Pulsador de prueba
2 = Indicador mecánico
3 = LED (AC)
4 = Pulsador de prueba + indicador mecánico
5 = Pulsador de prueba + LED (AC)
54 = Pulsador de prueba + LED (AC) + indicador mecánico
6* = Doble LED (DC no polarizado)
7* = Pulsador de prueba + doble LED (DC no polarizado)
74* = Pulsador de prueba + doble LED (DC no polarizado) + indicador mecánico
8* = LED + diodo (positivo en A1/13, DC polaridad estándar)
9* = Pulsador de prueba + LED + diodo (positivo en A1/13, DC polaridad estándar)
94* = Pulsador de prueba + LED + diodo (positivo en A1/13, DC polaridad estándar) + indicador mecánico

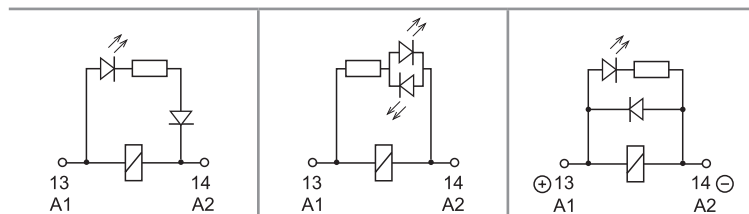
* Ejecución no disponible en la versión de 220 V DC.

Selección de características y opciones: solo son posibles combinaciones en la misma línea.

En **negrita** se muestran las opciones preferentes y con mejor disponibilidad.

Tipo	Versión de la bobina	A	B	C	D
55.32/34	AC - DC	0 - 5	0	0	0
	AC	0 - 5	0	2 - 3 - 4 - 5	0
	AC	0 - 5	0	54	/
	DC	0 - 5	0	2 - 4 - 6 - 7 - 8 - 9	0
	DC	0 - 5	0	74 - 94	/
55.33	AC - DC	0 - 5	0	0	0
	AC	0 - 5	0	1 - 3 - 5	0
	DC	0 - 5	0	1 - 6 - 7 - 8 - 9	0
55.12/13/14	AC - DC	0 - 5	0	0	0 - 1

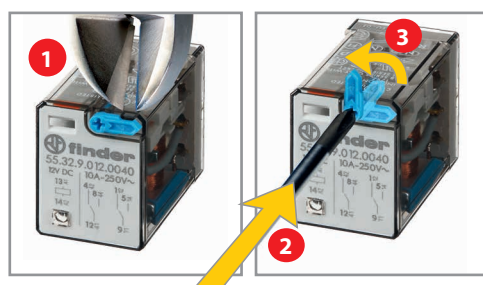
Descripción: variantes y versiones especiales



C: Variantes 3, 5, 54
LED (AC)

C: Variantes 6, 7, 74
Doble LED
(DC no polarizado)

C: Variantes 8, 9, 94
LED + diodo (positivo en A1/13, DC polaridad estándar)



Pulsador de prueba e indicador mecánico (0010, 0040, 0050, 0054, 0070, 0074, 0090, 0094)

Puede utilizarse de dos maneras:

Caso 1) El retén del pulsador (pivote de plástico que evita su rotación) permanece intacto.

En este caso, cuando se actúa sobre el pulsador de prueba, los contactos se cierran. Cuando dejamos de pulsarlo, los contactos vuelven a su posición inicial.

Caso 2) El retén del pulsador se rompe (con un utensilio adecuado). En este caso el pulsador puede también rotar, lo que permite que, al mismo tiempo de cerrar los contactos puedan también enclavarse, permaneciendo en esa posición hasta que el pulsador vuelve a colocarse en la posición inicial.

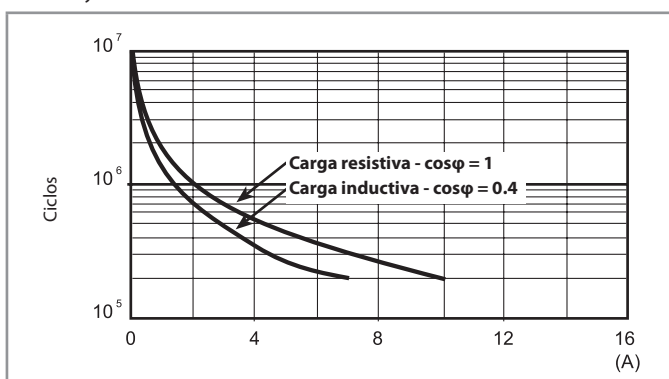
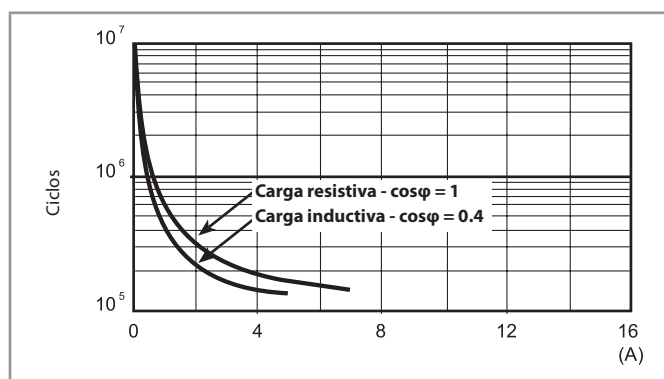
La acción sobre el pulsador debe ser siempre rápida y decidida.



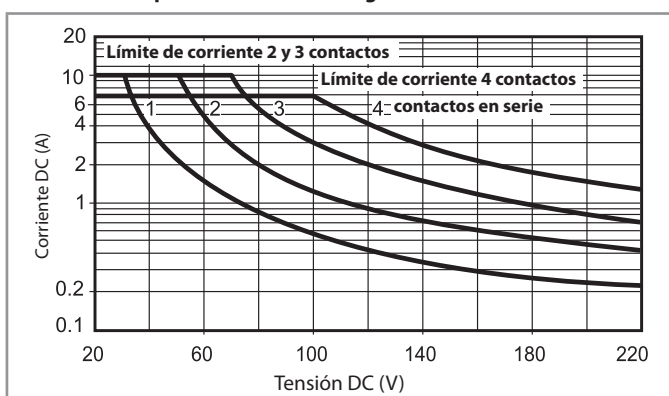
Características generales

Aislamiento según EN 61810-1		2 contactos - 3 contactos	4 contactos
Tensión nominal de alimentación	V AC	230/400	230
Tensión nominal de aislamiento	V AC	400	250
Grado de contaminación		2	2
Aislamiento entre bobina y contactos			
Tipo de aislamiento		Principal	Principal
Categoría de sobretensión		III	III
Tensión soportada a los impulsos	kV (1.2/50 μ s)	4	4
Rigidez dieléctrica	V AC	2000	2000
Aislamiento entre contactos adyacentes			
Tipo de aislamiento		Principal	Principal
Categoría de sobretensión		III	II
Tensión soportada a los impulsos	kV (1.2/50 μ s)	4	2.5
Rigidez dieléctrica	V AC	2000	2000
Aislamiento entre contactos abiertos			
Tipo de desconexión		Microdesconexión	Microdesconexión
Rigidez dieléctrica	V AC/kV (1.2/50 μ s)	1000/1.5	1000/1.5
Aislamiento entre terminales de bobina			
Tensión soportada a los impulsos (según EN 61180)	kV (1.2/50 μ s)	2.5	
Otros datos			
Tiempo de rebotes: NA/NC	ms	1/4 (2 contactos), 1/6 (3 contactos), 2/4 (4 contactos)	
Resistencia a la vibración (5...55)Hz: NA/NC	g	15/15	
Resistencia al choque	g	16	
Potencia disipada al ambiente	en vacío	W	1
	con carga nominal	W	3 (2 contactos) 4 (3 contactos) 3 (4 contactos)
Distancia de montaje entre relés en un circuito impreso	mm	≥ 5	

Características de los contactos

F 55 - Vida útil eléctrica (AC) en función de la carga
2 y 3 contactosF 55 - Vida útil eléctrica (AC) en función de la carga
4 contactos

H 55 - Máximo poder de corte con cargas en DC1



- La vida eléctrica para cargas resistivas en (DC1) que tengan valores de tensión y corriente bajo la curva es de $\geq 100 \cdot 10^3$ ciclos.
- Para las cargas DC13, la colocación de un diodo con polaridad invertida en paralelo con la carga permite obtener una vida eléctrica idéntica a la que se consigue con una carga en DC1.

Nota: aumentará el tiempo de desconexión.

Características de la bobina

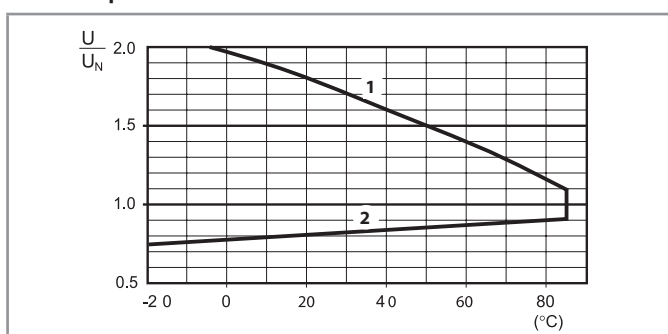
Valores de la versión DC

Tensión nominal U_N	Código bobina	Campo de funcionamiento		Resistencia	Nominal absorbida I con U_N
V		U_{min} V	U_{max} V	R Ω	mA
6	9.006	4.8	6.6	40	150
12	9.012	9.6	13.2	140	86
24	9.024	19.2	26.4	600	40
48	9.048	38.4	52.8	2400	20
60	9.060	48	66	4000	15
110	9.110	88	121	12500	8.8
125	9.125	100	138	17300	7.2
220	9.220	176	242	54000	4

Valores de la versión AC

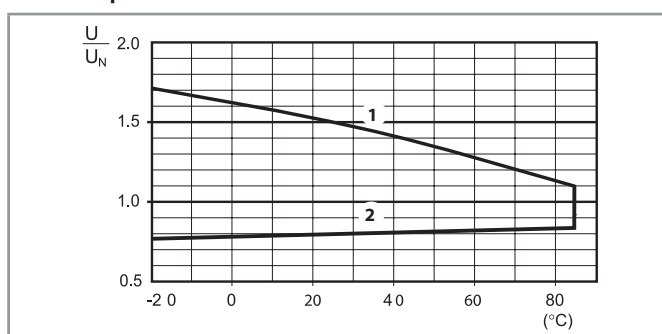
Tensión nominal U_N	Código bobina	Campo de funcionamiento		Resistencia	Nominal absorbida I con U_N
V		U_{min} V	U_{max} V	R Ω	mA
6	8.006	4.8	6.6	12	200
12	8.012	9.6	13.2	50	97
24	8.024	19.2	26.4	190	53
48	8.048	38.4	52.8	770	25
60	8.060	48	66	1200	21
110	8.110	88	121	3940	12.5
120	8.120	96	132	4700	12
230	8.230	184	253	17000	6
240	8.240	192	264	19100	5.3

R 55 - Campo de funcionamiento de la bobina DC en función de la temperatura ambiente



- 1 - Tensión máx. admisible en la bobina.
2 - Tensión de conexión mínima con la bobina a temperatura ambiente.

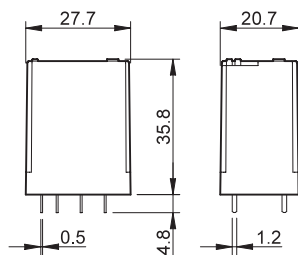
R 55 - Campo de funcionamiento de la bobina AC en función de la temperatura ambiente



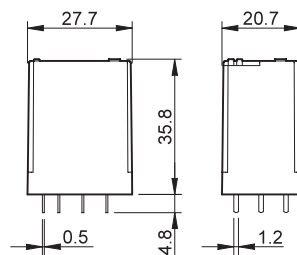
- 1 - Tensión máx. admisible en la bobina.
2 - Tensión de conexión mínima con la bobina a temperatura ambiente.

Dimensiones

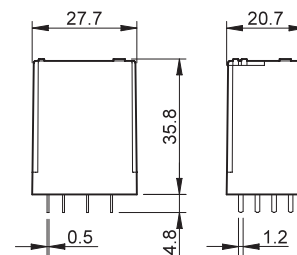
Tipo 55.12



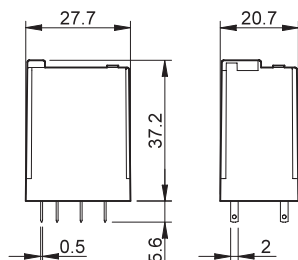
Tipo 55.13



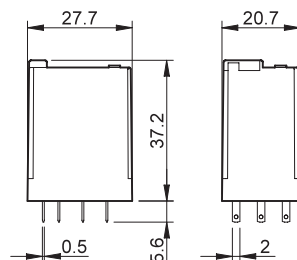
Tipo 55.14



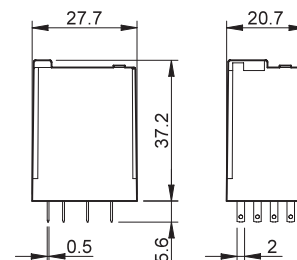
Tipo 55.32



Tipo 55.33



Tipo 55.34



Accesorios

A

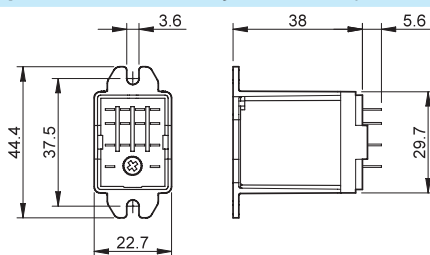


056.25



056.25 con relé

Adaptador con aletas de sujeción frontal para relé tipo 55.32, 55.33, 55.34 056.25



056.25 con relé



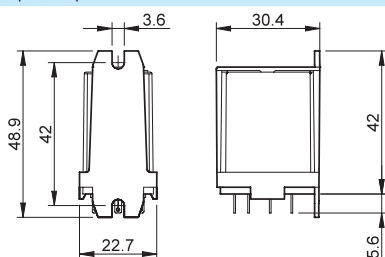
056.26



056.26 con relé

Adaptador con aletas de sujeción en la parte posterior para relé tipo 55.32, 55.33, 55.34

056.26



056.26 con relé



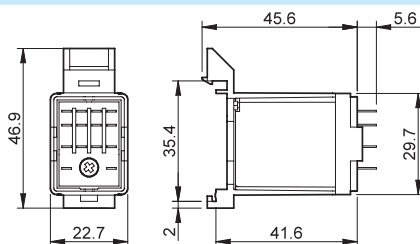
056.27



056.27 con relé

Adaptador con aletas en carril 35 mm (EN 60715) en la parte superior para 55.32, 55.33, 55.34

056.27



056.27 con relé

94.P4

Ver página 10



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.02	94.P3	55.33	Zócalo con bornes push-in	montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente - Módulos temporizados - Palanca de retención y extracción plástica
	94.P4	55.32	Para conexión rápida del conductor		
		55.34	- Bornes superiores - Contactos - Bornes inferiores - Bobina		

94.04

Ver página 12



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.02	94.02	55.32	Zócalo con bornes de jaula	Montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente - Módulos temporizados - Palanca de retención y extracción plástica
	94.03	55.33	- Bornes superiores - Contactos		
	94.04	55.32 55.34	- Bornes inferiores - Bobina		

94.54

Ver página 13



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.02	94.54	55.32 55.34	Zócalo con bornes de conexión rápida - Bornes superiores - Contactos - Bornes inferiores - Bobina	Montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente - Módulos temporizados - Palanca de retención y extracción plástica

94.84.2

Ver página 14



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	94.84.2	55.32 55.34	Zócalo con bornes de jaula	Montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente - Palanca de retención y extracción plástica

94.94.3

Ver página 15



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	94.92.3	55.32	Zócalo con bornes de jaula	Montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente - Palanca de retención y extracción plástica
	94.94.3	55.32	- Bornes superiores - Contactos		
		55.34	- Bornes inferiores - Bobina		

94.74

Ver página 16



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.01	94.72	55.32	Zócalo con bornes a pletina	Montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Palanca de retención y extracción plástica
	94.73	55.33	Para 94.82:		
	94.74	55.32 55.34	- Reducción del espacio a 23 mm de ancho		
	94.82	55.32			

94.14

Ver página 17



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	94.12	55.32	Zócalo para circuito impreso	Montaje en circuito impreso	Brida de retención metálica
—	94.13	55.33			
—	94.14	55.32 55.34			

A



94.P4

Homologaciones
(según los tipos):

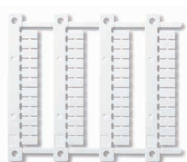


UL US

Combinación relé/
zócalo

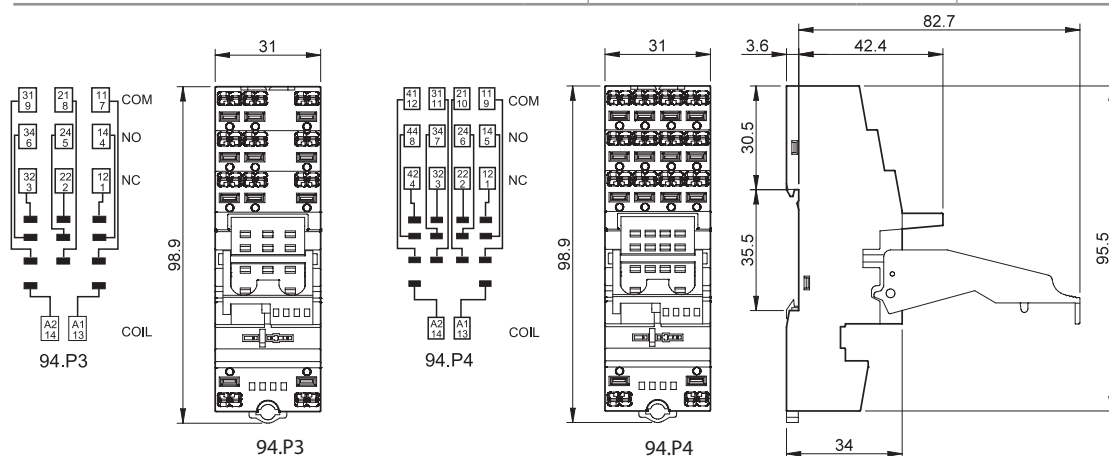


094.91.3



060.48

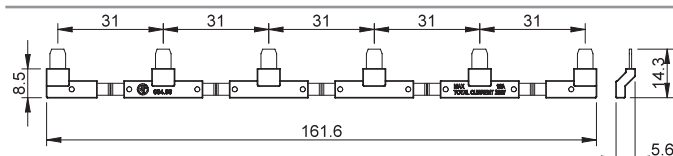
Zócalo con bornes push-in montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)		94.P3 Azul	94.P4 Azul
Tipo de relé		55.33	55.32, 55.34
Accesorios			
Brida de retención metálica			094.71
Palanca de retención y extracción plástica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)			094.91.3
Puente de 6 terminales			094.56
Etiqueta de identificación			095.00.4
Puente de 2 terminales			094.52.1
Puente de 2 terminales			097.52
Soporte para etiquetas de identificación			097.00
Módulos (ver tabla abajo)			99.02
Módulos temporizados (ver tabla abajo)			86.30
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción plástica 094.91.3 y para soporte para etiquetas de identificación 097.00, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras de transferencia térmica CEMBRE			060.48
Características generales			
Valor nominal		10 A - 250 V	
Rigidez dieléctrica		2 kV AC	
Categoría de protección		IP 20	
Temperatura ambiente		°C -40...+70	
Longitud de pelado del cable		mm 10	
Capacidad mínima de conexión de los bornes para zócalos 94.P3 y 94.P4		hilo rígido	hilo flexible
		mm ² 0.5	0.5
		AWG 21	21
Capacidad máxima de conexión de los bornes para zócalos 94.P3 y 94.P4		hilo rígido	hilo flexible
		mm ² 2 x 1.5 / 1 x 2.5	2 x 1.5 / 1 x 2.5
		AWG 2 x 16 / 1 x 14	2 x 16 / 1 x 14



094.56

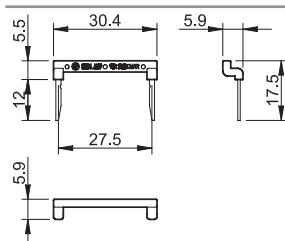


Puente de 6 terminales para zócalos 94.P3 y 94.P4	094.56 (azul)
Valor nominal	10 A - 250 V



094.52.1

Puente de 2 terminales para zócalos 94.P3 y 94.P4	094.52.1
Valor nominal	10 A - 250 V





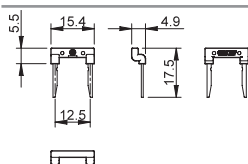
097.52

Puente de 2 terminales para zócalos 94.P3 y 94.P4

097.52

Valor nominal

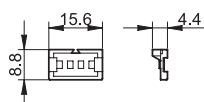
10 A - 250 V



097.00

Soporte para etiquetas de identificación para zócalos 94.P3 y 94.P4

097.00



Módulo temporizador serie 86

(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.0.024.0000

(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.120.0000

(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):    



86.30



99.02

Homologaciones
(según los tipos):

Los módulos DC con
polaridad no estándar
(+A2) están disponibles
bajo pedido.

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalos 94.P3 y 94.P4

Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

A

94.04

Homologaciones
(según los tipos):

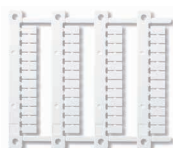


cULus

Combinación relé/
zócalo

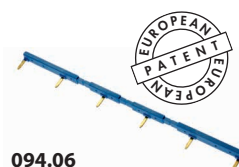
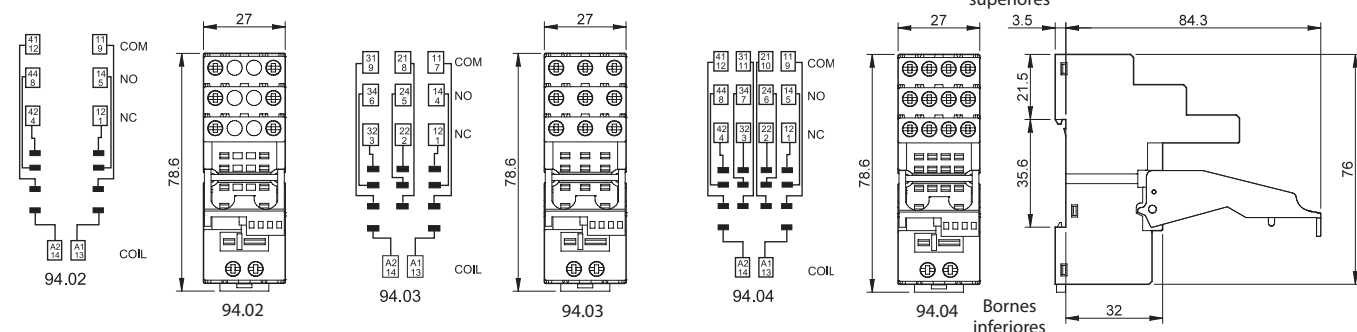


094.91.3



060.48

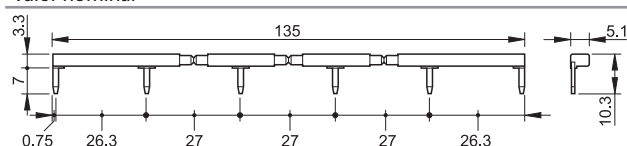
Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)	94.02 Azul	94.02.0 Negro	94.03 Azul	94.03.0 Negro	94.04 Azul	94.04.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica	094.71					
Palanca de retención y extracción plástica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación	094.00.4					
Soporte para etiquetas de identificación	097.00					
Módulos (ver tabla abajo)	99.02					
Módulos temporizados (ver tabla abajo)	86.30					
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción plástica 094.91.3 y para soporte para etiquetas de identificación 097.00, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras de transferencia térmica CEMBRE	060.48					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Categoría de protección	IP 20					
Temperatura ambiente	°C	-40...+70				
 Par de apriete	Nm	0.5				
Longitud de pelado del cable	mm	8				
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.02/03/04		hilo rígido			hilo flexible	
	mm²	1 x 6 / 2 x 2.5			1 x 4 / 2 x 2.5	
	AWG	1 x 10 / 2 x 14			1 x 12 / 2 x 14	



094.06



Puente de 6 terminales para zócalos 94.02, 94.03 y 94.04	094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



86.30

Módulo temporizador serie 86	
(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):



99.02

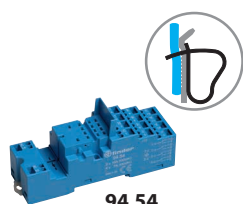
Homologaciones
(según los tipos):



Los módulos DC con
polaridad no estándar
(+A2) están disponibles
bajo pedido.

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalos 94.02, 94.03 y 94.04		
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremancia*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

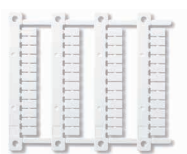


94.54

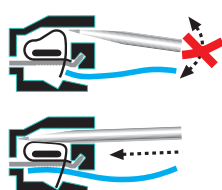
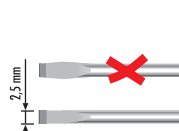
Homologaciones
(según los tipos):



094.91.3



060.48



094.56



86.30



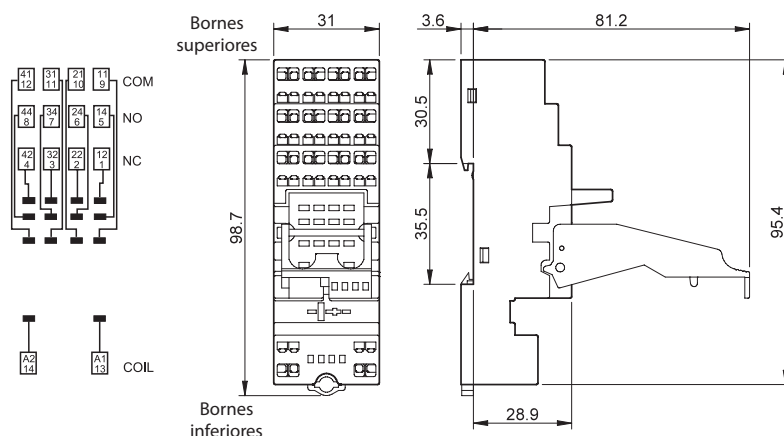
99.02

Homologaciones
(según los tipos):



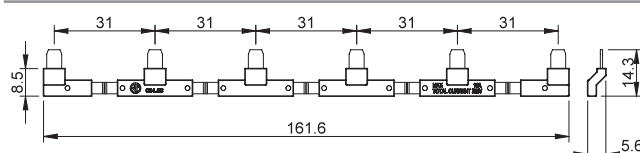
Los módulos DC con
polaridad no estándar
(+A2) están disponibles
bajo pedido.

Zócalo con bornes de conexión rápida		94.54
montaje en carril de 35 mm (EN 60715)		Azul
Tipo de relé		55.32, 55.34
Accesorios		
Brida de retención metálica		094.71
Palanca de retención y extracción plástica		094.91.3
Puente de 6 terminales		094.56
Módulos (ver tabla abajo)		99.02, 86.30
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción 094.91.3, plástico, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras de transferencia térmica CEMBRE		060.48
Características generales		
Valor nominal		10 A - 250 V
Rigidez dieléctrica		2 kV AC
Categoría de protección		IP 20
Temperatura ambiente	°C	-25...+70
Longitud de pelado del cable	mm	10
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.54	hilo rígido	hilo flexible
	mm ²	2 x (0.5...1.5)
	AWG	2 x (21...14)



Zócalo +
Puente

Puente de 6 terminales	094.56 (azul)
Valor nominal	10 A - 250 V



Módulo temporizador serie 86	
(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalo 94.54		
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

A

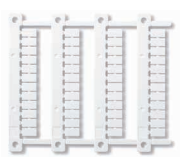


94.84.2

Homologaciones
(según los tipos):

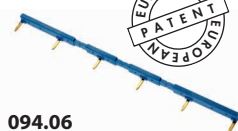
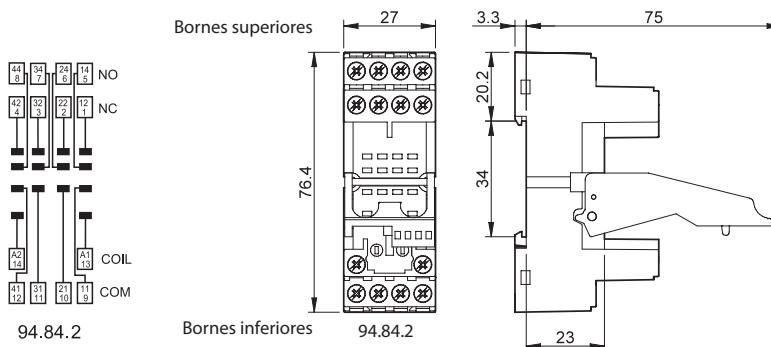


094.91.3



060.48

Zócalo con bornes de jaula		94.84.2	94.84.20
montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)		Azul	Negro
Tipo de relé		55.32, 55.34	
Accesorios			
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)		094.71	
Palanca de retención y extracción plástica		094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales		094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación		094.80.3	
Módulos (ver tabla abajo)		99.80	
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción 094.91.3, plástico, 48 etiquetas, 6 x 12 mm para impresoras de transferencia térmica CEMBRE		060.48	
Características generales			
Valor nominal		10 A - 250 V	
Rigidez dieléctrica		2 kV AC	
Categoría de protección		IP 20	
Temperatura ambiente	°C	−40...+70	
 Par de apriete	Nm	0.5	
Longitud de pelado del cable	mm	7	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalo 94.84.2		hilo rígido	hilo flexible
	mm²	1 x 6 / 2 x 2.5	1 x 4 / 2 x 2.5
	AWG	1 x 10 / 2 x 14	1 x 12 / 2 x 14



094.06



Puente de 6 terminales para zócalo 94.84.2		094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal		10 A - 250 V	



99.80

Homologaciones
(según los tipos):



* Los módulos de color negro están disponibles bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible bajo pedido.

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalo 94.84.2		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

A

94.74

Homologaciones
(según los tipos):

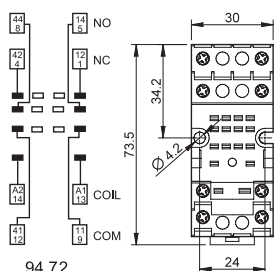


94.82

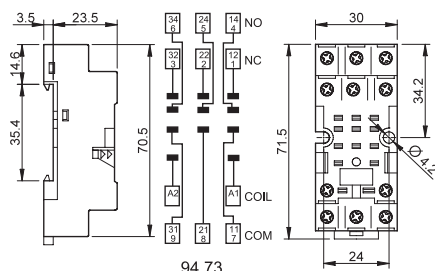
Homologaciones
(según los tipos):



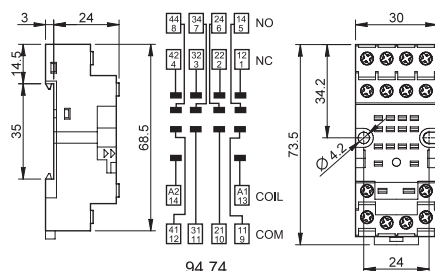
Zócalo con bornes a pletina		94.72	94.72.0	94.73	94.73.0	94.74	94.74.0
montaje en panel o carril de 35 mm (EN 60715)		Azul	Negro	Azul	Negro	Azul	Negro
Tipo de relé		55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios							
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)					094.71		
Módulos (ver tabla abajo)					99.01		
Zócalo con bornes a pletina		94.82			94.82.0		
montaje en panel o carril de 35 mm		Azul			Negro		
Tipo de relé		55.32			55.32		
Accesorios							
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)					094.71		
Módulos (ver tabla abajo)					99.01		
Características generales							
Valor nominal		10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica		2 kV AC					
Categoría de protección		IP 20					
Temperatura ambiente		°C -40...+70					
Par de apriete		Nm 0.5					
Longitud de pelado del cable		mm 8 (94.72/73/74)			9 (94.82)		
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.72/73/74 y 94.82		hilo rígido			hilo flexible		
		mm ² 1 x 2.5 / 2 x 1.5			1 x 2.5 / 2 x 1.5		
		AWG 1 x 14 / 2 x 16			1 x 14 / 2 x 16		



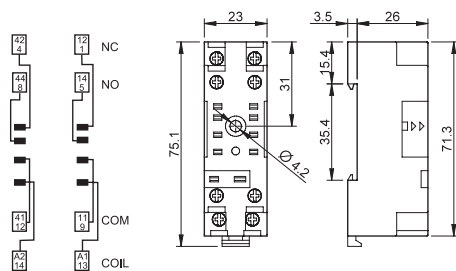
94.72



94.73

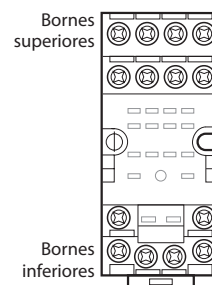


94.74



94.82

94.82



Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.01 para zócalos 94.72, 94.73, 94.74 y 94.82

		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Antirremanencia*	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

* Potencia adicional de disipación 0.9 W

99.01

Homologaciones
(según los tipos):



* Los módulos de color
negro están disponibles
bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible
bajo pedido.



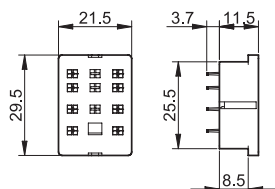


94.14

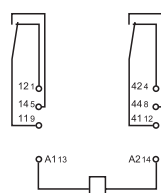
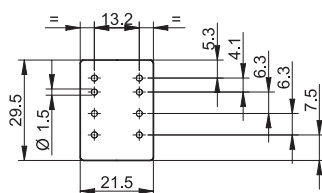
Homologaciones
(según los tipos):



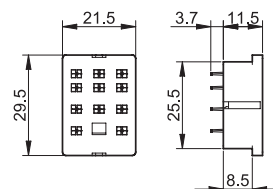
Zócalo para circuito impreso	94.12 Azul	94.12.0 Negro	94.13 Azul	94.13.0 Negro	94.14 Azul	94.14.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.51					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C	-40...+70				



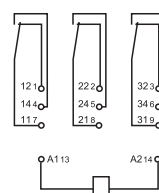
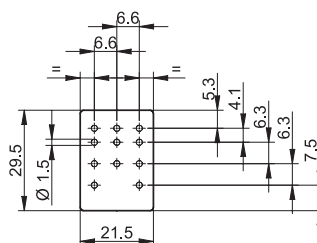
Vista parte inferior



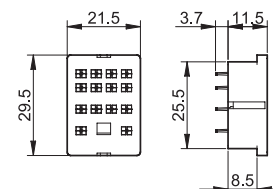
94.12



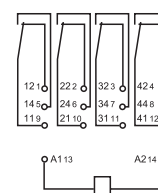
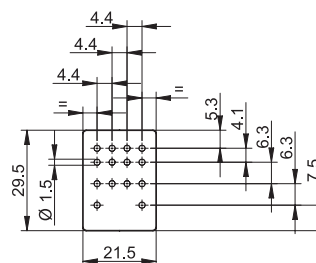
Vista parte inferior



94.13



Vista parte inferior



94.14

Código de embalaje

Identificación de la elaboración y de las bridas a través de las últimas tres letras.

Ejemplo:



A Embalaje estándar

SM Brida metálica

SP Palanca o brida plástica

